

## أوامر العلاج المجتمعي

تتعلق نشرة المعلومات سهلة القراءة هذه بأوامر العلاج المجتمعي (Community Treatment Orders).

يُطلق على أمر العلاج المجتمعي اختصارًا اسم CTO.

CTO هو خطتك للحصول على علاج الصحة النفسية في المجتمع دون الحاجة إلى البقاء في المستشفى.

يجب أن تتبع القواعد التي في الخطة.

إذا لم تتبع القواعد، فقد يكون عليك الذهاب إلى المستشفى.

الصحة النفسية معناها كيف تفكر وكيف تشعر.

العلاجات هي الأشياء التي يمكن أن تساعدك على الشعور بالتحسن.



طبيبك هو من يقول إذا كنت بحاجة إلى CTO.



يستطيع أيضًا مقدم الرعاية المعين أو مقدم الرعاية الرئيسي التقدم بطلب للحصول على CTO.

مقدم الرعاية المعين هو الشخص الذي اخترت أن يتم إخباره بمعلومات عن صحتك النفسية.



مقدمو الرعاية المعينون هم أشخاص تعرفهم جيدًا.

مقدم الرعاية الرئيسي الخاص بك هو الشخص الرئيسي الذي يساعدك أو يعتني بك عندما تكون في البيت.



يمكنك التحدث مع طبيبك حول العلاج الأفضل لك.

يمكنك طرح أسئلة.



يقرر طبيبك العلاج الذي تحتاجه ويكتبه في خطة علاج.



خطة العلاج هي قائمة بالأشياء التي يمكن أن تساعدك على التحسّن.

يمكنك أن تطلب من شخص تثق به أن يذهب معك للتحدث مع الطبيب.



هذا الشخص يمكن أن يكون

- أحد أفراد العائلة
- أحد الأصدقاء
- أحد مقدّمي الدعم

تتضمن بعض أوامر العلاج المجتمعي علاجات مختلفة باختلاف الأشخاص.



يذكر بعض أوامر العلاج المجتمعي نوع الأدوية الذي يجب أن تستخدمه.



يُطلق على الأدوية أحياناً اسم عقاقير.

يمكن أن تكون الأدوية على شكل

- قرص
- حبة
- شراب
- إبرة

يخبر الأطباء الناس بالأدوية التي يجب تناولها للمساعدة في تحسين وضعهم.

يذكر بعض أوامر العلاج المجتمعي أنه يجب عليك الذهاب إلى إحدى خدمات الصحة النفسية أو زيارة أحد العاملين في مجال الصحة النفسية.



العاملون في مجال الصحة النفسية هم أشخاص يعملون لمساعدتك في صحتك النفسية.

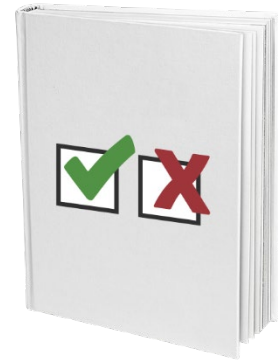
يجب أن تنتظر محكمة مراجعة الصحة النفسية في العلاج الذي قال الطبيب إنه يساعدك.



محكمة مراجعة الصحة النفسية هي مجموعة من الأشخاص الذين يعرفون الكثير عن علاج الصحة النفسية والقانون.

تستخدم المحكمة خطة العلاج التي أعدها طبيبك لإصدار أمر علاج مجتمعي.

إن وجود أمر علاج مجتمعي يعني أن هناك قواعد بشأن علاجك يجب عليك اتباعها.



يخبرك أمر العلاج المجتمعي أيضاً بما يحدث إذا لم تفعل ما هو مذكور فيه.



إذا قررت محكمة مراجعة الصحة النفسية إصدار أمر علاج مجتمعي لمدة تزيد عن 6 أشهر، فإنه يحق لك استئناف هذا الأمر.

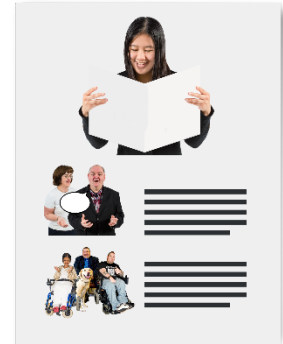


يعني الاستئناف أن تطلب من محكمة مراجعة الصحة النفسية عقد اجتماع آخر.

يمكنك طلب استئناف إذا كنت تريد من المحكمة أن تنظر في تقصير مدة أمر العلاج المجتمعي الخاص بك.

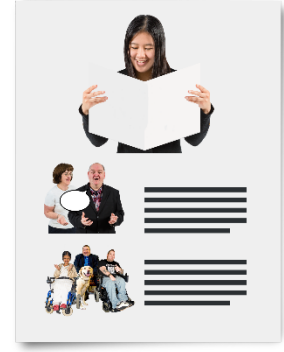
للاطلاع على نشرة معلومات سهلة القراءة عن محكمة مراجعة الصحة النفسية توجّه إلى

[https://www.3dn.unsw.edu.au/sites/default/files/documents/3DN\\_MHA\\_MHRT\\_E Rv1\\_Arabic.pdf](https://www.3dn.unsw.edu.au/sites/default/files/documents/3DN_MHA_MHRT_E Rv1_Arabic.pdf)



للمزيد من المعلومات سهلة القراءة عن قواعد أمر العلاج  
المجتمعي ، توجّه إلى

[https://www.3dn.unsw.edu.au/sites/default/files/documents/3DN\\_Rights\\_CTO\\_E  
Rv1\\_Arabic.pdf](https://www.3dn.unsw.edu.au/sites/default/files/documents/3DN_Rights_CTO_E<br/>Rv1_Arabic.pdf)



يمكنك دائماً طلب المساعدة من شخص ما إذا واجهت صعوبة  
في فهمه.



يمكنك أن تسأل شخصاً تثق به.

- قد يكون هذا الشخص
- أحد أفراد العائلة
  - أحد الأصدقاء
  - شخصاً يدعمك
  - أحد العاملين الصحيين



يمكنك أيضاً التحدث إلى زائر رسمي.

يتأكد الزوار الرسميون من أن الأشخاص الذين يتلقون رعاية في مجال الصحة النفسية بموجب أمر علاج مجتمعي يحصلون على معاملة جيدة.



وهم لا يعملون في خدمات الصحة النفسية.

يمكن لأي شخص تثق به أيضاً التحدث إلى زائر رسمي.

للتحدث مع زائر رسمي اتصل على الرقم

**.1800 208 218**

الاتصال بهذا الرقم مجاني.

يمكنك أيضاً أن تطلب من شخص تثق به أن يتصل بالنيابة عنك.





إذا كانت لديك أسئلة حول الصحة النفسية والقانون، يمكنك الاتصال بخدمة المناصرة للصحة النفسية.



يمكن لأي شخص تثق به أيضًا الاتصال بخدمة المناصرة للصحة النفسية.

رقم هاتف خدمة المناصرة للصحة النفسية هو  
**.9745 4277**

يمكنك الحصول على المساعدة بلغتك.

يمكنك إخبار الخدمة أنك بحاجة إلى مترجم شفهي.



يمكن أن يساعدك المترجم الشفهي في التحدث مع شخص يتحدث لغة مختلفة معك.

يمكنك أيضًا الاتصال بخدمة الترجمة الخطية والشفهية (TIS).



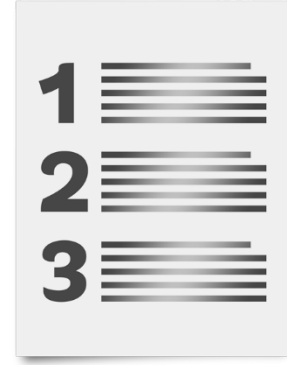
يمكنهم الإعداد لمترجم شفهي.

الرقم هناك هو **.131 450**

معظم خدماتهم مجانية.

للاطلاع على قائمة بما تعنيه بعض الكلمات في نشرة  
المعلومات هذه، توجّه إلى

[https://www.3dn.unsw.edu.au/sites/default/files/documents/3DN\\_Wordlist\\_ERv1\\_Arabic.pdf](https://www.3dn.unsw.edu.au/sites/default/files/documents/3DN_Wordlist_ERv1_Arabic.pdf)



## معلومات سهلة القراءة عن خدمات الصحة العقلية العامة في نيو ساوث ويلز

### قانون الصحة النفسية لولاية نيو ساوث ويلز - أوامر العلاج المجتمعي

#### المؤلفون

Claire Eagleson<sup>1</sup>, Bronwyn Newman<sup>1</sup>, Janelle Weise<sup>1</sup>

Julian Trollor<sup>1</sup> و Karen Fisher<sup>2</sup>,

1 قسم الطب النفسي العصبي للإعاقة التنموية، تخصص الطب النفسي والصحة النفسية، كلية

الطب والصحة، جامعة نيو ساوث ويلز سيدني

2 مركز أبحاث السياسات الاجتماعية، كلية الآداب والعلوم الاجتماعية، جامعة نيو ساوث

ويلز سيدني

نشرة المعلومات هذه جزء من سلسلة موارد سهلة القراءة تشرح

- كيف يمكن للناس الوصول إلى خدمات الصحة النفسية العامة في نيو ساوث ويلز و
- ما يمكن أن يتوقعونه.

© قسم الطب النفسي العصبي للإعاقة التنموية، تخصص الطب النفسي والصحة النفسية،

جامعة نيو ساوث ويلز سيدني 23/01/31 الإصدار 1

لا يمكن إجراء أي تغييرات بدون موافقة مؤلّي النشرة.

إعدادها بواسطة 3DN ومركز أبحاث السياسة الاجتماعية في جامعة نيو ساوث ويلز بسيدني، بدعم من  
وزارة الصحة في نيو ساوث ويلز.

Proudly funded by